



ERRETERIA UDALA

Udal Hizkuntza Politika. / Política Lingüística Municipal.

Espediente zk./Nº expediente: 2023SDBD0040

Gaia/Asunto: 4.2. DIRULAGUNTZA LERROA: PREMIA BEREZIAK - 2. DEIALDIA (IRAILA-URRIA)

Eskatzailea/Solicitante: ERRETERIAKO UDALA

NAN(IFK)/DNI(NIF): P2007200E

Kokalekua/Emplazamiento: ERRETERIA

DEKRETUA

AURREKARIAK

Udal Hizkuntza Politikako zinegotzi delegatuaren 2022ko abenduaren 26ko ebazpenean onartu ziren 2023. urteko dirulaguntzak arautzen dituzten oinarri espezifikoak eta deialdia, horien artean, hauxe:

- 4.2. dirulaguntza lerroa: Premiak bereziak dituzten pertsonen alfabetze-euskalduntze ikastaro homologatuetan parte hartzea.

Dirulaguntza hau Udalaren 2019-2023rako Dirulaguntzen Plan Estrategikoan jasota dago.

Dirulaguntza lerro honen deialdia GAOn argitaratu zen, 2023ko urtarrilaren 24an.

Dirulaguntza eskatzeko bigarren epea (urria) amaitutakoan 123 eskaera jaso dira.

- Udal hizkuntza politikako teknikariak 2023ko azaroaren 28an txostena eman du.

Txosten horrek esaten du, dirulaguntza eskatzeko epea luzatu egin dela eta instrukzioa egiteko ere denbora luzea behar izan dela eta, ondorioz, ezinezkoa da dirulaguntzak banatzeko erabakiak 2023ko herritarren batzordetik pasatzea. Eta ebazpena eman ondoren, 2024ko lehen herritarrak batzordean emango da horren

DECRETO

ANTECEDENTES

Por resolución de la concejala delegada de Política Lingüística Municipal, de fecha 26 de diciembre de 2022 se aprobaron las bases específicas y la convocatoria para la concesión de las subvenciones para el año 2023 que se contemplan en dicha resolución, entre ellas, la siguiente:

- Línea de subvención 4.2: Participación en cursos homologados de alfabetización y euskaldunización.

Esta subvención está recogida en el Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento 2019-2023

La convocatoria de esta línea de subvención se publicó en el BOG el 24 de enero de 2023.

Una vez finalizado el segundo plazo de solicitud de subvención (octubre) se han recibido 123 solicitudes,

- El técnico de política lingüística municipal ha emitido informe con fecha 28 de noviembre de 2023.

En este informe se dice que debido a la ampliación del plazo para solicitar la subvención y al tiempo que ha llevado la instrucción de la misma, hace imposible que los acuerdos de reparto de las subvenciones pasen por la comisión de ciudadanía del 2023. Y una vez dictada la resolución, se informará en la primera



ERRETERIA UDALA

Udal Hizkuntza Politika. / Política Lingüística Municipal.

berri.

- Udal Kontuhartzaileak 2023ko abenduaren 4an espedientea fiskalizatu du.

ZUZENBIDE OINARRIAK

- 38/2003 Legea, azaroaren 17koa, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorra.

- 887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa, 38/2003 Dirulaguntza Orokorrei buruzko Legearen Erregelamendua.

- Errenteriako udalean dirulaguntzak ematea arautzeko udal ordenantza (GAO 2015/08/10).

- 2682 Dekretua, 2022ko azaroaren 25ekoa, Errenteriako Udalak 2023an eta 2023-2024 ikasturtean dirulaguntzak emateko oinarri orokorrak onartzen dituen.

- 2022ko abenduaren 19ko 2856 dekretua, 2682 dekretuko akatsak zuzentzen dituen.

Horregatik guztiagatik, Udal honetako Alkateak eskuordetu dizkidan eskumenak baliatuz, eta Udal aholkulari juridikoak espedientean jasotako dekretu-proposamenari emandako adostasunarekin.

Honen bidez,

EBATZI DUT

1.- DIRUZ LAGUNTZEA I. Eranskinean zerrendatzen diren eskatzaileei, bertan agertzen

comisión ciudadana del 2024.

- La Interventora Municipal ha fiscalizado el expediente con fecha 4 de diciembre de 2023.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

- Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

- Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, Reglamento de la Ley 38/2003, General de Subvenciones.

- Ordenanza municipal reguladora de la concesión de subvenciones en el Ayuntamiento de Errenteria (BOG 10/08/2015).

- Decreto nº 2682 de fecha 25 de noviembre de 2022 en el que se aprobaron las Bases Generales para la concesión de subvenciones por el Ayuntamiento de Errenteria del año 2023 y el curso 2023-2024.

- Decreto nr. 2856 de fecha 19 de diciembre de 2022 de corrección de errores del decreto 2682.

Por todo ello, en ejercicio de las competencias que me han sido conferidas en virtud de delegación efectuada por la Alcaldía de este Ayuntamiento, y con la conformidad dada por la asesora jurídico municipal a la propuesta de decreto que consta en el expediente.

Por la presente,

RESUELVO

1.- SUBVENCIONAR por aprendizaje de euskera a las personas solicitantes del anexo I.



ERRETERIA UDALA

Udal Hizkuntza Politika. / Política Lingüística Municipal.

diren diru kopuruekin

2.- BAIMENTZEA ETA XEDATZEA (guztira, **51.946,06 €**) 1.1030.480.01.335.10 (7652) partidaren kargura, zorpeko zka. A-4855-2023.

3.- HASIERAN eskatzaile bakoitzari dirulaguntzaren **%80 ORDAINTZEA**, aurrerakin gisa. Dirulaguntza eskatu den helburu horretarako erabiltzen dela ziurtatzeko, ordainketa euskaltegiari egingo zaio "endoso" bidez:

- AEK Euskaraz Kooperatiba Elkarteari (IFK F9522816) : **39.951,24 €**

4.- GAINERAKO %20aren ORDAINKETA, asistentzia (gutxienez %85koa) eta aprobetxamendua aurkeztearen baldintzapean egongo da.

5.- II. eranskineko pertsoneri **10 eguneko epea ematea**, jakinarazpena jaso ondoren, Gizarte Segurantzarekiko, Foru Aldundiko Ogasunarekiko eta/edo Errenteriako Udalarekiko betebeharrak egunean jar ditzaten. Hala egin ezean, eskaeran atzera egin dutela ulertuko da.

6.- UKATZEA euskara ikasteko dirulaguntza III eranskineko eskatzaileei bertan agertzen den arrazoiarengatik.

7.- Ordenantza arautzailean edo dirulaguntzaren emakidan adierazitako baldintzaren bat ez betetzeak, dirulaguntza berrikustea ekarriko du, eta, hala badagokio, emandako diru kopurua jaistea edo kopuru osoa

y con los importes que en él aparecen.

2.- AUTORIZAR Y DISPONER (51.946,06 € en total) con cargo a la partida 1.1030.480.01.335.10 (7652) contraído A-4855-2023.

3.- ABONAR INICIALMENTE EL 80% de la subvención a cada estudiante, con carácter de anticipo. Para garantizar que la subvención se utiliza con el fin para el que ha sido solicitada, la subvención se abonará al euskaltegi, mediante endoso:

- a AEK Euskaraz Koo. E., C.I.F. F95222816 : **39.951,24 €**

4.- EL ABONO DEL 20% RESTANTE queda condicionado a la justificación de la asistencia (como mínimo 85%) y aprovechamiento del curso realizado.

5.- Dar un plazo de 10 días, una vez que hayan recibido la notificación, a las personas solicitantes del anexo II para que se pongan al día con sus obligaciones con la Seguridad Social, Hacienda de la Diputación Foral y/o Ayuntamiento de Errenteria. En caso de no hacerlo, se les tendrá por desistida en su solicitud.

6.- DENEGAR la subvención por aprendizaje de euskera a las personas solicitantes del anexo III por el motivo que en él aparece.

7.- El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones que se fijan en la ordenanza reguladora o en la concesión de la subvención, supondrá la revisión de la misma y, en su caso, la anulación, disminución o devolución de la



ERRETERIA
UDALA

Udal Hizkuntza Politika. / Política Lingüística Municipal.

itzuli beharra ere bai.

Gainera, aplikagarria den araudian agertzen diren kasuetarako, bidezkoa izango da jasotako diru kopuruak itzuli beharra, eta dirulaguntza ordaintzen den unetik itzuli egin behar dela erabakitzen den data arteko berandutza interesak eskatzea ere.

8.- Udal Aurrekontuaren kargura dirulaguntza jasotzeko, beharrezkoa da erakunde edo pertsona fisiko onuradunek, zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzaren eguneratua izatea, legeak horrela eskatuko balu.

9.- Ebazpen hau pertsona interesatuei jakinaraztea eta Udal ontuhartzaitzari berri ematea.

cantidad otorgada.

Además, procederá el reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro, en los casos que figuran en la normativa aplicable.

8.- Para la percepción de las subvenciones con cargo al Presupuesto Municipal, será requisito por parte de la entidad o persona física beneficiaria, el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social si legalmente así les correspondiera.

6.- Notificar esta Resolución a las personas interesadas y comunicarla a la Intervención Municipal.

Erreterian, sinaduran agertzen den datan

Erreteria, en la fecha de la firma

Zinegotzi delegatua / Concejala delegada

Leire Mazizior Egilegor

I ERANSKINA / ANEXO I



ERRETERIA UDALA

Udal Hizkuntza Politika. / Política Lingüística Municipal.

NAN DNI	EGOERA* SITUACIÓN*	MATRIKULA MATRÍCULA	DAGOKION MATRIKULAREN % % QUE LE CORRESPONDE DE LA MATRÍCULA	DIRULAGUNTZA SUBVENCIÓN	1. ORDAINKETA 1º PAGO
72447635G	4	1127	80	700,00 €	560,00 €
44567943S	4	500	80	400,00 €	320,00 €
72432778M	1	500	100	500,00 €	400,00 €
15973333V	1	500	100	500,00 €	400,00 €
18419673P	4	500	80	400,00 €	320,00 €
15933843H	4	500	80	400,00 €	320,00 €
15359310W	4	500	80	400,00 €	320,00 €
15986735X	2	500	93	465,00 €	372,00 €
15878816F	4	500	80	400,00 €	320,00 €
72507936E	4	500	80	400,00 €	320,00 €
71502699T	4	500	80	400,00 €	320,00 €
Y0963132K	4	500	80	400,00 €	320,00 €
72428896X	4	500	80	400,00 €	320,00 €
15977662E	4	500	80	400,00 €	320,00 €
72484580B	4	500	80	400,00 €	320,00 €
15940594F	4	500	80	400,00 €	320,00 €
15910333Z	4	500	80	400,00 €	320,00 €
34097642G	2	500	93	465,00 €	372,00 €
49583270P	4	500	80	400,00 €	320,00 €
44153573J	4	500	80	400,00 €	320,00 €
34093728T	4	500	80	400,00 €	320,00 €
51282700Z	1	500	100	500,00 €	400,00 €
15972307A	1	500	100	500,00 €	400,00 €
44126773P	4	500	80	400,00 €	320,00 €
72418788E	4	500	80	400,00 €	320,00 €
15923770L	1	500	100	500,00 €	400,00 €
72488097D	4	500	80	400,00 €	320,00 €
44574790P	1	402	100	402,00 €	321,60 €
45199425D	1	402	100	373,86 €	299,00 €
45668010S	4	819	80	655,20 €	524,00 €
72557505A	1	402	100	402,00 €	321,60 €
15963315G	4	500	80	400,00 €	320,00 €
15915141S	1	500	100	500,00 €	400,00 €
44147367V	4	262	80	209,60 €	167,68 €
44160986C	4	402	80	321,60 €	256,80 €
15989627G	1	500	100	500,00 €	400,00 €
15986383A	4	500	80	400,00 €	320,00 €
15944023D	1	500	100	500,00 €	400,00 €
44573768K	1	402	100	402,00 €	321,60 €
44156764F	4	402	80	321,60 €	256,80 €
72482877X	4	402	80	321,60 €	256,80 €
72555522K	1	402	100	402,00 €	321,60 €
15919731M	1	500	100	500,00 €	400,00 €
72466023S	4	402	80	321,60 €	256,80 €



ERRETERIA UDALA

Udal Hizkuntza Politika. / Política Lingüística Municipal.

NAN DNI	EGOERA* SITUACIÓN*	MATRIKULA MATRÍCULA	DAGOKION MATRIKULAREN % % QUE LE CORRESPONDE DE LA MATRÍCULA	DIRULAGUNTZA SUBVENCIÓN	1. ORDAINKETA 1º PAGO
04847239N	4	500	80	400,00 €	320,00 €
34107831G	4	500	80	400,00 €	320,00 €
35773994R	4	650	80	520,00 €	416,00 €
49582985E	1	339	100	339,00 €	271,20 €
15991499J	1	402	100	402,00 €	321,60 €
34106360M	1	650	100	650,00 €	520,00 €
72505439D	4	650	80	520,00 €	416,00 €
34103544H	4	402	80	321,60 €	256,80 €
49584752H	4	500	80	400,00 €	320,00 €
72473781E	4	819	80	655,20 €	524,00 €
72836364X	1	402	100	402,00 €	321,60 €
72839452Q	1	402	100	402,00 €	321,60 €
44154305D	4	636	80	508,80 €	407,00 €
72468863A	4	636	80	508,80 €	407,00 €
44148983T	1	636	100	636,00 €	508,80 €
15994101Q	1	402	100	402,00 €	321,60 €
14055715R	4	500	80	400,00 €	320,00 €
15888578V	4	819	80	655,20 €	524,16 €
34101119P	1	500	100	500,00 €	400,00 €
49582828A	1	402	100	402,00 €	321,60 €
45198164J	1	402	100	402,00 €	321,60 €
44149669L	1	500	100	500,00 €	400,00 €
44131684C	4	402	80	321,60 €	256,80 €
73270322G	1	402	100	402,00 €	321,60 €
Y7282260Z	1	500	100	500,00 €	400,00 €
Y1235948B	4	500	80	400,00 €	320,00 €
71535679K	1	500	100	500,00 €	400,00 €
72472405A	1	500	100	500,00 €	400,00 €
34084235Y	1	500	100	500,00 €	400,00 €
15973986A	1	500	100	500,00 €	400,00 €
72470792T	4	500	80	400,00 €	320,00 €
44141078F	4	819	80	655,20 €	524,00 €
30675479B	1	819	100	700,00 €	560,00 €
44145857W	4	500	80	400,00 €	320,00 €
08145979T	1	500	100	500,00 €	400,00 €
15985229E	4	500	80	400,00 €	320,00 €
34090571V	1	500	100	500,00 €	400,00 €
Z0262750A	1	500	100	500,00 €	400,00 €
49577668H	1	402	100	402,00 €	321,60 €
17758445F	2	402	93	402,00 €	321,60 €
72468110D	1	402	100	402,00 €	321,60 €
73032113Y	1	402	100	402,00 €	321,60 €
44141871H	4	819	80	655,20 €	524,00 €
44149655M	4	500	80	400,00 €	320,00 €



**ERRETERIA
UDALA**

Udal Hizkuntza Politika. / Política Lingüística Municipal.

NAN DNI	EGOERA* SITUACIÓN*	MATRIKULA MATRÍCULA	DAGOKION MATRIKULAREN % QUE LE CORRESPONDE DE LA MATRÍCULA	DIRULAGUNTZA SUBVENCIÓN	1. ORDAINKETA 1º PAGO
15128035S	4	500	80	400,00 €	320,00 €
15866081Z	4	500	80	400,00 €	320,00 €
72438789J	1	500	100	500,00 €	400,00 €
15910911V	4	500	80	400,00 €	320,00 €
15916769X	4	500	80	400,00 €	320,00 €
15957070S	1	500	100	500,00 €	400,00 €
15921351S	4	500	80	400,00 €	320,00 €
44129780W	4	500	80	400,00 €	320,00 €
34095887C	1	500	100	500,00 €	400,00 €
44126067S	4	500	80	400,00 €	320,00 €
22727278N	1	500	100	500,00 €	400,00 €
34094379F	4	500	80	400,00 €	320,00 €
72460368H	4	500	80	400,00 €	320,00 €
15998835N	4	819	80	655,20 €	524,00 €
15979443D	1	500	100	500,00 €	400,00 €
15979282D	1	500	100	500,00 €	400,00 €
72459819K	1	500	100	500,00 €	400,00 €
33998812M	4	819	80	655,20 €	524,00 €
24371285W	1	500	100	500,00 €	400,00 €
44573783J	1	500	100	500,00 €	400,00 €
03901687J	4	500	80	400,00 €	320,00 €
44149908M	4	500	80	400,00 €	320,00 €
45198408G	1	402	100	402,00 €	321,60 €
GUZTIRA				49.944,06 €	39.951,24 €

* Balorazio irizpideak dirulaguntzaren oinarri espezifikoien 6. puntuko taulan dauden dirulaguntzaren ehunekoa kalkulatzeko./ Criterios de valoración para el cálculo del porcentaje de subvención contenido en la tabla del punto 6 de las bases específicas de la subvención

II ERANSKINA / ANEXO II

NAN DNI	EGOERA* SITUACIÓN*	MATRIKULA MATRÍCULA	% DAGOKIONA % QUE LE CORRESPONDE	DIRULAGUNTZA SUBVENCIÓN	1. ordainketa 1º Pago	IRUZKINAK
49582915K	1	402	100	402,00 €	321,60 €	Ez ditu GFA betebeharrak betetzen / No cumple con las obligaciones con DFG
15994620Y	1	500	100	500,00 €	400,00 €	Zorra Udalarekin / Deuda con el ayuntamiento
75878605H	4	500	80	400,00 €	320,00 €	Ez ditu GFA betebeharrak betetzen eta zorra Udalarekin / No cumple con las obligaciones con DFG y deuda con el Ayuntamiento
72539672H	1	819	100	700,00 €	560,00 €	Zorra Udalarekin / Deuda con el ayuntamiento
Guztira				2.002,00 €	1.601,60 €	



**ERRETERIA
UDALA**

Udal Hizkuntza Politika. / Política Lingüística Municipal.

* **Balorazio irizpideak dirulaguntzaren oinarri espezifikoek 6. puntuko taulan dauden dirulaguntzaren ehunekoa kalkulatzeko./** Criterios de valoración para el cálculo del porcentaje de subvención contenido en la tabla del punto 6 de las bases específicas de la subvención

III ERANSKINA / ANEXO III

NAN/PASAPORTEA DNI/PASAPORTE	UKATZEKO ARRAZOA MOTIVO DE LA DENEGACIÓN
E0666174	Lurraldean egoera irregularrean dagoen atzerritarra Persona extranjera en situación irregular en el territorio
26059023T	Ez du betetzen dirulaguntzaren onuradun izateko egoeretako bat ere / No cumple con ninguno de los criterios para ser beneficiario/a
49581360F	Ez du betetzen dirulaguntzaren onuradun izateko egoeretako bat ere / No cumple con ninguno de los criterios para ser beneficiario/a
73033096T	Ez du betetzen dirulaguntzaren onuradun izateko egoeretako bat ere / No cumple con ninguno de los criterios para ser beneficiario/a
72312040V	Ez du betetzen dirulaguntzaren onuradun izateko egoeretako bat ere / No cumple con ninguno de los criterios para ser beneficiario/a
AS641082	Lurraldean egoera irregularrean dagoen atzerritarra Persona extranjera en situación irregular en el territorio
F57521203	Lurraldean egoera irregularrean dagoen atzerritarra Persona extranjera en situación irregular en el territorio



Egiaztapen Kode Segurua/Código Seguro de Verificación: **ESKU4cb0119f-9a34-4c98-aa7c-ce164167e146**

Dokumentu elektroniko honen paperezko kopiaren osotasuna eta sinadura egiaztatzeke, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>

Compruebe la integridad y firma de la copia en papel de este documento electrónico, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica: <https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

2023SDBD0040-DEKRETUA II/DECRETO II (ERRENTERIAKO UDALA)